

# Gebührenreglement

am Universitären Institut Fernstudien Schweiz (FernUni Schweiz) (GebR)

## Règlement sur les taxes

auprès de l'institut universitaire de formation à distance, Suisse (UniDistance) (RgT)

vom 17. Mai 2018

Der Stiftungsrat,

- eingesehen das Gesetz über die Förderung der Hochschulen und die Koordination im schweizerischen Hochschulbereich (HFKG) vom 30. September 2011;
- eingesehen das Gesetz über Bildung und Forschung von universitären Hochschulen und Forschungsinstituten vom 2. Februar 2001;
- eingesehen das Reglement zur Anwendung des Gesetzes über Bildung und Forschung von universitären Hochschulen und Forschungsinstituten vom 27. März 2002;
- eingesehen die Verordnung über die universitären Bildungsgänge vom 5. Juni 2002;
- gestützt auf Art. 23 Ziff. 9 der Statuten der Stiftung Universitäre Fernstudien Schweiz vom 25. März 2008:

*«Art. 23: Dem Stiftungsrat sind grundsätzlich alle Kompetenzen eingeräumt, die nicht einem anderen Organ vorbehalten sind. Er hat namentlich folgende Befugnisse: [...]*

*Ziff. 9: entscheidet über Reglemente und weitere notwendige Ausführungsbestimmungen und genehmigt diese unter Vorbehalt der Homologation durch die kantonale Behörde.»*

beschliesst:

du 17 mai 2018

Le conseil de fondation

- vu la loi fédérale sur l'encouragement des hautes écoles et la coordination dans le domaine suisse des hautes écoles (LEHE) du 30 septembre 2011;
- vu la loi sur la formation et la recherche universitaires du 2 février 2001;
- vu le règlement portant sur l'application de la loi sur la formation et la recherche universitaires du 27 mars 2002;
- vu l'ordonnance relative aux filières de formations universitaires du 5 juin 2002;
- vu l'Art.23, chiffre 9 des statuts de la Fondation Formation universitaire à distance, Suisse du 25 mars 2008:

*« Art.23: Toutes les compétences relèvent du conseil de fondation, sauf si elles sont réservées à un autre organe. Le conseil de fondation jouit notamment des compétences suivantes: [...]*

*Chiffre 9: détermine les règlements et toute autre disposition nécessaire en matière d'exécution et les approuve sous réserve de leur validation par les autorités cantonales. »*

adopte ce qui suit:

## Inhaltsverzeichnis

|             |                                         |          |
|-------------|-----------------------------------------|----------|
| <b>I.</b>   | <b>Allgemeine Bestimmungen</b>          | <b>1</b> |
| Art. 1      | Gegenstand                              | 1        |
| Art. 2      | Definitionen                            | 1        |
| <b>II.</b>  | <b>Gebühren</b>                         | <b>1</b> |
| Art. 3      | Studiengebühr in Bachelor-Studiengängen | 1        |
| Art. 4      | Studiengebühr in Master-Studiengängen   | 2        |
| Art. 5      | Partnergebühr                           | 2        |
| Art. 6      | Gebühren für andere Ausbildungen        | 2        |
| Art. 7      | Beurlaubungsgebühr                      | 2        |
| Art. 8      | Bearbeitungsgebühr                      | 2        |
| Art. 9      | Spruchgebühr                            | 2        |
| Art. 10     | Mahngebühr                              | 3        |
| <b>III.</b> | <b>Rechtsmittel</b>                     | <b>3</b> |
| Art. 11     | Organe                                  | 3        |
| Art. 12     | Entscheide und Beschwerden              | 3        |
| Art. 13     | Härtefälle                              | 4        |
| <b>IV.</b>  | <b>Schlussbestimmungen</b>              | <b>4</b> |
| Art. 14     | Inkraftsetzung                          | 4        |
| Art. 15     | Übergangsbestimmungen                   | 4        |

## Table des matières

|             |                                             |          |
|-------------|---------------------------------------------|----------|
| <b>I.</b>   | <b>Dispositions générales</b>               | <b>1</b> |
| Art. 1      | Objet                                       | 1        |
| Art. 2      | Définitions                                 | 1        |
| <b>II.</b>  | <b>Taxes</b>                                | <b>1</b> |
| Art. 3      | Taxe d'études pour les filières de bachelor | 1        |
| Art. 4      | Taxe d'études pour les filières de master   | 2        |
| Art. 5      | Taxe de partenariat                         | 2        |
| Art. 6      | Taxes pour d'autres formations              | 2        |
| Art. 7      | Taxe de congé                               | 2        |
| Art. 8      | Taxe administrative                         | 2        |
| Art. 9      | Taxe de décision                            | 2        |
| Art. 10     | Frais de rappel                             | 3        |
| <b>III.</b> | <b>Voies de droit</b>                       | <b>3</b> |
| Art. 11     | Organes                                     | 3        |
| Art. 12     | Décisions et recours                        | 3        |
| Art. 13     | Cas de rigueur                              | 4        |
| <b>IV.</b>  | <b>Dispositions finales</b>                 | <b>4</b> |
| Art. 14     | Entrée en vigueur                           | 4        |
| Art. 15     | Dispositions transitoires                   | 4        |

## **I. Allgemeine Bestimmungen**

### **Art. 1 Gegenstand**

Dieses Reglement regelt die von Studierenden zu tragenden Gebühren.

### **Art. 2 Definitionen**

<sup>1</sup> «Studiengebühr» ist jene Gebühr, die immatrikulierte, nicht beurlaubte Studierende sowie zugelassene Studienbewerber vor Semesterbeginn bis zu einem von den Student Services festgesetzten Zeitpunkt einzuzahlen haben; die Höhe dieser Gebühr ist unabhängig von der Anzahl der im Semester belegten Module und absolvierten Leistungsnachweise. Das Studienmaterial ist in der Studiengebühr nicht enthalten.

<sup>2</sup> «Partnergebühr» ist jene Gebühr, die Studierende zu tragen haben, die einen Studiengang belegen, der in Kooperation mit einer Partneruniversität durchgeführt wird.

<sup>3</sup> «Beurlaubungsgebühr» ist jene Gebühr, die immatrikulierte, beurlaubte Studierende pro Semester zu tragen haben.

<sup>4</sup> «Bearbeitungsgebühr» ist jene Gebühr, die die Student Services und die Direktion für besondere Dienstleistungen erheben können.

<sup>5</sup> «Spruchgebühr» ist jene Gebühr, die bei Beschwerdeentscheiden der Direktion oder der Rekurskommission erhoben werden kann.

## **II. Gebühren**

### **Art. 3 Studiengebühr in Bachelor-Studiengängen**

<sup>1</sup> Die Studiengebühr für die Bachelor-Studiengänge beträgt CHF 1'300.- pro Semester. -

<sup>2</sup> Einbezahlte oder geschuldete Studiengebühren werden nach Semesterbeginn weder rückerstattet, noch erlassen und nicht auf ein anderes Semester übertragen.

<sup>3</sup> Studierende, die sich für das Folgesemester rückgemeldet haben sowie zugelassene Studienbewerber, haben eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von CHF 400.- zu tragen, wenn sie vor Semesterbeginn schriftlich erklären, dass sie auf eine Immatrikulation verzichten. Bereits einbezahlte Studiengebühren können in Abzug gebracht werden.

<sup>4</sup> Als Semesterbeginn gelten die Termine des akademischen Jahres: 1. Februar für das Frühjahrssemester; 1. August für das Herbstsemester. Für Studiengänge in Kooperation können andere Termine gelten.

## **I. Dispositions générales**

### **Art. 1 Objet**

Le présent règlement fixe les frais à la charge des étudiant-e-s.

### **Art. 2 Définitions**

<sup>1</sup> La « taxe d'études » représente la taxe que chaque étudiant-e immatriculé-e, non en congé, de même que toute personne admise mais pas encore immatriculée, doit verser avant le début du semestre dans un délai fixé par les Student services; le montant de cette taxe ne dépend pas du nombre de modules suivis pendant le semestre, ni des résultats obtenus. La taxe d'études ne comprend pas le matériel d'étude.

<sup>2</sup> La « taxe de partenariat » correspond à la taxe que doivent verser les étudiant-e-s qui suivent une filière en partenariat avec une université partenaire.

<sup>3</sup> La « taxe de congé » correspond à la taxe que chaque étudiant-e immatriculé-e en congé, doit verser par semestre.

<sup>4</sup> La « taxe administrative » correspond à la taxe que les Student services et la direction peuvent exiger en cas de prestations spéciales.

<sup>5</sup> La « taxe de décision » correspond à la taxe qui peut être exigée en cas de décision sur recours prise par la direction ou par la commission de recours.

## **II. Taxes**

### **Art. 3 Taxe d'études pour les filières de bachelor**

<sup>1</sup> Pour chaque filière de bachelor, la taxe d'études s'élève à CHF 1'300.- par semestre.

<sup>2</sup> Après le début du semestre, les taxes d'études versées ou dues ne sont ni remboursées ni annulées et ne sont pas reportées à un semestre ultérieur.

<sup>3</sup> Les étudiant-e-s qui se sont réinscrit-e-s pour le semestre suivant, de même que toute personne admise mais pas encore immatriculée, doivent s'acquitter d'une taxe administrative s'élevant à CHF 400.- lorsqu'ils/elles déclarent par écrit avant le début du semestre qu'ils/elles renoncent à l'immatriculation. Les taxes d'études déjà versées peuvent être déduites.

<sup>4</sup> Le semestre débute aux dates de l'année académique: 1<sup>er</sup> février pour le semestre de printemps; 1<sup>er</sup> août pour le semestre d'automne. Pour les filières d'études réalisées en coopération, d'autres dates peuvent s'appliquer.

#### **Art. 4 Studiengebühr in Master-Studiengängen**

<sup>1</sup> Die Studiengebühr für die Master-Studiengänge beträgt grundsätzlich maximal CHF 2'000.-. Einzelheiten werden in den Anhängen der entsprechenden Master-Studienreglemente geregelt.

<sup>2</sup> Im Übrigen gelten sämtliche Bestimmungen des GebR für Studierende in Master-Studiengängen entsprechend.

#### **Art. 5 Partnergebühr**

<sup>1</sup> Dieses Gebührenreglement findet keine Anwendung auf Studierende, die einen Studiengang belegen, der ausschliesslich von einer Partneruniversität durchgeführt wird.

<sup>2</sup> Inwiefern Studierende, die einen Studiengang belegen, der in Kooperation mit einer Partneruniversität durchgeführt wird, eine zusätzliche Partnergebühr zu tragen haben, wird im entsprechenden Studienreglement geregelt.

#### **Art. 6 Gebühren für andere Ausbildungen**

Für andere als die in dem vorliegenden Reglement genannten Ausbildungen sind die Gebühren in dem jeweiligen Reglement aufgeführt.

#### **Art. 7 Beurlaubungsgebühr**

<sup>1</sup> Immatrikulierte, beurlaubte Studierende, haben eine semestrielle Beurlaubungsgebühr in Höhe von CHF 200.- zu entrichten.

<sup>2</sup> Einbezahlte oder geschuldete Beurlaubungsgebühren werden weder rückerstattet, noch erlassen.

#### **Art. 8 Bearbeitungsgebühr**

<sup>1</sup> Für spezielle Leistungen der Student Services, sonstiger Dienste der Institution sowie der Direktion können Bearbeitungsgebühren erhoben werden.

<sup>2</sup> Die Höhe dieser Gebühr richtet sich nach dem Aufwand und beträgt mindestens CHF 50.- und maximal CHF 400.-.

#### **Art. 9 Spruchgebühr**

<sup>1</sup> Für Beschwerdeentscheide der Direktion und der Rekurskommission kann eine Spruchgebühr erhoben werden.

<sup>2</sup> Diese ist zusammen mit der Beschwerde zu bezahlen und wird bei Gutheissung oder Erlass zurückerstattet.

#### **Art. 4 Taxe d'études pour les filières de master**

<sup>1</sup> En principe, la taxe d'étude pour les filières de master s'élève à maximum CHF 2'000.-. Les détails de cette taxe sont définis dans les annexes des Règlements d'études de master correspondants.

<sup>2</sup> En outre, toutes les dispositions du présent règlement s'appliquent par analogie aux étudiant-e-s des filières de master.

#### **Art. 5 Taxe de partenariat**

<sup>1</sup> Le présent règlement ne s'applique pas aux étudiant-e-s qui suivent une filière dispensée exclusivement par une université partenaire.

<sup>2</sup> Le règlement d'études correspondant fixe dans quelle mesure les étudiant-e-s qui suivent une filière en coopération avec une université partenaire doivent s'acquitter d'une taxe de partenariat supplémentaire.

#### **Art. 6 Taxes pour d'autres formations**

Pour les formations autres que celles mentionnées dans le présent règlement, les taxes sont indiquées dans le règlement spécifique qui les régit.

#### **Art. 7 Taxe de congé**

<sup>1</sup> Tout-e étudiant-e immatriculé-e, en congé, doit s'acquitter d'une taxe de congé semestrielle d'un montant de CHF 200.-.

<sup>2</sup> Les taxes de congé versées ou dues ne sont ni remboursées, ni annulées.

#### **Art. 8 Taxe administrative**

<sup>1</sup> Une taxe administrative peut être exigée dans le cadre de prestations spéciales fournies par les Student services ainsi que par la direction.

<sup>2</sup> Le montant d'une telle taxe peut varier en fonction des tâches effectuées et s'élève au minimum à CHF 50.- et au maximum à CHF 400.-.

#### **Art. 9 Taxe de décision**

<sup>1</sup> Une taxe de décision peut être exigée en cas de décision sur recours prise par la direction et par la commission de recours.

<sup>2</sup> Cette taxe doit être versée en sus des frais liés au recours et est remboursée en cas d'acceptation ou d'exemption.

<sup>3</sup> Die Spruchgebühr beträgt CHF 400.- für Entscheide der Direktion und CHF 800.- für Entscheide der Rekurskommission.

#### **Art. 10 Mahngebühr**

Bei Nichtbezahlung der fälligen Gebühren, werden nach einen Frist von 30 Tagen Mahngebühren wie folgt belastet:

- a. Erste Mahnung: CHF 0.-  
15 Tage nach Fälligkeit;
- b. Zweite Mahnung: CHF 20.-  
30 Tage nach Fälligkeit;
- c. Dritte Mahnung: CHF 30.-  
40 Tage nach Fälligkeit.

### **III. Rechtsmittel**

#### **Art. 11 Organe**

<sup>1</sup> Die Student Services, die Direktion und die Rekurskommission sind die Organe, welche für Entscheide betreffend der im vorliegenden Reglement erwähnten Gebühren zuständig sind.

<sup>2</sup> Die Rekurskommission setzt sich aus einem Dekan oder einer Dekanin, einem Dozenten oder einer Dozentin und einem Mitglied des Stiftungsrates zusammen. Sie wird von dem Dekan oder der Dekanin présidiert. Der Dekan oder die Dekanin und der Dozent oder die Dozentin gehören unterschiedlichen Studiengängen an. In Rekursfällen aus Studienrichtungen, bei denen ein Mitglied der Rekurskommission angehört, tritt dieses in den Ausstand.

<sup>3</sup> Die Rekurskommission wird vom Stiftungsrat auf Vorschlag der Direktion für drei Jahre gewählt. Eine Wiederwahl ist möglich.

#### **Art. 12 Entscheide und Beschwerden**

<sup>1</sup> Verfügungen der Student Services können binnen 30 Tagen mit Beschwerde an die Direktion angefochten werden.

<sup>2</sup> Gegen Beschwerdeentscheide der Direktion kann innerhalb von 30 Tagen nach Empfang des Beschwerdeentscheids schriftlich begründeter Beschwerde bei der Rekurskommission erhoben werden.

<sup>3</sup> Gegen Entscheide der Rekurskommission kann beim Staatsrat des Kantons Wallis nach den Bestimmungen des Gesetzes über das Verwaltungsverfahren und die Verwaltungsrechtspflege vom 6. Oktober 1976 innerhalb von 30 Tagen Beschwerde erhoben werden.

<sup>3</sup> Cette taxe s'élève à CHF 400.- pour les décisions rendues par la direction et à CHF 800.- pour les décisions rendues par la commission de recours.

#### **Art. 10 Frais de rappel**

En cas de non-paiement des taxes dues, dans un délai de 30 jours des frais de rappels sont appliqués comme suit:

- a. premier rappel : CHF 0.-  
15 jours après l'échéance de la facture;
- b. deuxième rappel : CHF 20.-  
30 jours après l'échéance de la facture;
- c. troisième rappel : CHF 30.-  
40 jours après l'échéance de la facture.

### **III. Voies de droit**

#### **Art. 11 Organes**

<sup>1</sup> Les Student services, la direction et la commission de recours sont les organes compétents pour les décisions relatives aux taxes mentionnées dans le présent règlement.

<sup>2</sup> La commission de recours comprend un doyen ou une doyenne, un chargé ou une chargée de cours et un ou une membre du conseil de fondation. Elle est présidée par le doyen ou la doyenne. Le doyen ou la doyenne et le chargé ou la chargée de cours appartiennent à des filières différentes. Si le recours concerne la filière d'un ou une des membres de la commission, celui-ci ou celle-ci doit se récuser.

<sup>3</sup> Les membres de la commission de recours sont nommés pour trois ans par le conseil de fondation sur proposition de la direction. Leur mandat est renouvelable.

#### **Art. 12 Décisions et recours**

<sup>1</sup> Les décisions prises par les Student services peuvent faire l'objet d'un recours auprès de la direction dans les 30 jours.

<sup>2</sup> Les décisions sur recours prises par la direction peuvent faire l'objet d'un recours moyennant le dépôt d'une requête écrite et motivée auprès de la commission de recours dans les trente jours suivant la réception de la dite décision.

<sup>3</sup> Les décisions prises par la commission de recours peuvent faire l'objet d'un recours auprès du Conseil d'Etat du canton du Valais dans les trente jours conformément aux dispositions de la Loi sur la procédure et la juridiction administrative du 6 octobre 1976.

#### Art. 13 Härtefälle

Bei Härtefällen kann die Direktion in Einzelfällen vom vorliegenden Reglement abweichen.

<sup>2</sup> Die Direktion erstattet dem akademischen Rat am Ende jedes Semesters einen schriftlichen Bericht über die Anwendung der Härtefallklausel.

### IV. Schlussbestimmungen

#### Art. 14 Inkraftsetzung

<sup>1</sup> Das vorliegende Reglement tritt am 01.02.2019 in Kraft. Mit Inkraftsetzung wird Gebührenreglement vom 10.03.2014 ausser Kraft gesetzt.

<sup>2</sup> Es ist vom Departement für Volkswirtschaft und Bildung (DVB) nach vorheriger Stellungnahme des Rates für universitäre Bildung und Forschung des Kantons Wallis (CoFRU) zu genehmigen.

#### Art. 15 Übergangsbestimmungen

Die Direktion erlässt die erforderlichen Übergangsbestimmungen.

Verabschiedet durch den Stiftungsrat der FernUni Schweiz am 17. Mai 2018



Wilhelm Schnyder, Präsident



Marc Bors, Rektor

Genehmigt durch das Departement für Volkswirtschaft und Bildung des Kantons Wallis am ...



Christophe Darbellay, Vorsteher des DVB

#### Art. 13 Cas de rigueur

<sup>1</sup> Dans des cas de rigueur, la direction peut exceptionnellement déroger au présent règlement.

<sup>2</sup> À la fin du semestre, la direction remet au Conseil académique un rapport écrit dans lequel elle indique les cas où elle a fait usage de cette clause.

### IV. Dispositions finales

#### Art. 14 Entrée en vigueur

<sup>1</sup> Le présent règlement entre en vigueur le 01.02.2019 et annule le règlement sur les taxes du 10.03.2014.

<sup>2</sup> Le présent règlement doit être approuvé par le Département de l'économie et de la formation (DEF) du canton du Valais après prise de position au préalable par le Conseil de la formation et de la recherche universitaires (CoFRU) du canton du Valais.

#### Art. 15 Dispositions transitoires

La direction prend les mesures transitoires nécessaires.

Adopté par le conseil de fondation d'UniDistance le 17 mai 2018.

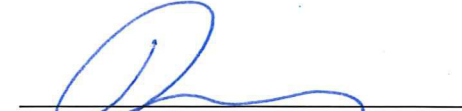


Wilhelm Schnyder, président



Marc Bors, recteur

Approuvé par le Département de l'économie et de la formation du canton du Valais le ...



Christophe Darbellay, chef du DEF